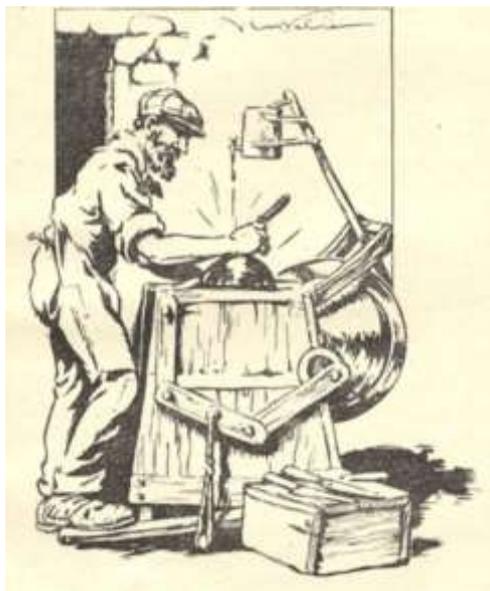


# ARTI E MESTIERI



Questa collezione vuole presentare i lavori fatti dall'uomo in tempi antichi e moderni.

Nei vari mestieri, con il progresso tecnologico, si migliora la capacità lavorativa e produttiva con conseguenza ultima il miglioramento dello stato sociale umano e del suo benessere. Il progresso avanza a passi da giganti facilitando ed alleggerendo il lavoro umano.

## PIANO DELLA COLLEZIONE

Presentazione.....	fogli n.1
<b>1 “Il Lavoro della Terra”</b> – Aratura-Semina-Mietitura – Macinatura- Panettiere – Viticoltura – Piantagioni – Agricoltura di Montagna- Guardiani – Lavorazione del latte.....	fogli n.14
<b>2 “Lavorazione del legno”</b> – Boscaiolo – Falegname.....	fogli n.3
<b>3 “Lavorazione dei metalli”</b> – Fonditore - Fabbro – Lattoniere – Arrotino Saldatore – Orafo – Armiere – Archibugiere.....	fogli n.10
<b>4 “Lavorazione del vetro”</b> – Soffiatore del vetro – Vetraio.....	fogli n.3
<b>5 “Edilizia”</b> - Muratore – Postaori di acciottolato – Scalpellino .....	fogli n.4
<b>5B “Attività estrattiva”</b> – Minatore .....	fogli n.2
<b>6 “La pesca”</b> – Pescatori – Pescatori con pescherecci.....	fogli n.4
<b>7 “Trasportatori e venditori”</b> .....	fogli n.8
<b>8 “ Pittori - Decoratori – Modellisti - Studiosi e Scienziati – Bibliotecari – Scultori – Impiegati - Scrivani – Tipografi”</b> .....	fogli n.11

Totale fogli 60

1 - 1 ARATURA



« AGRICOLTURE » BY MARIO RUDELLI



L'aratura della terra fatta ai tempi antichi, raffigurante un contadino con uno dei primi aratri, francobollo tratto da una fornella opera dell'artista Mario Ruedelli posta nella Cappella di Paolo VI.

Em. : Poste Vaticane 08-03-1966.  
Ob. : Citta del Vaticano 1° giorno

Contadino mentre esegue l'aratura del terreno in tempi moderni, con l'aratro a più lame regolabili trainato da un trattore.

Em. : Francia 17-01-1949.  
Ob. : Parigi 01-03-1949  
Ed. : Robert Doisneau.



Paysages de l'Ile de France  
LA MOTOCULTURE



J.-F. MILLET — LE SEMEUR — THE SOWER

Contadino in un campo, sta svolgendo il lavoro della semina.

Em. : Francia 02-12-1940.  
Ob. : Parigi 05-12-1946.  
Ed. : Braum e Cie - Parigi.

Contadina in un campo sta svolgendo il lavoro della semina.



Em. : Stati Uniti .....1954.  
Ob : Lincoln 08-05-1954.

IL LAVORO DELLA TERRA

1 - 3 LA MIETTURA



Contadini al lavoro di mietitura del grano.

Em. : Francia 02-09-1940.  
Ob. : Reims 10-09-1946.  
Ed. : Henry.

Pionieri in Canada durante la mietitura.

Em. : Canada 30-05-1955.  
Ob. : Ottawa - Ontario  
1° giorno.  
Ed. : Tulane.



Pioneers in Canada Harvesting Wheat  
by C. W. Jefferys

IL LAVORO DELLA TERRA

1 - 3 LA MIETTURA



Contadini al lavoro durante la mietitura del grano.

Em. : Liechtenstein  
03-05-1951.  
Ob. : Vaduz 25-06-1951.

Contadine mentre svolgono il lavoro di mietitura.



Em. : Francia 05-01-1959.  
Ob. : Barbizon 1° giorno.  
Ed. : Nomis - Parigi.

IL LAVORO DELLA TERRA

1 - 4 LA MACINATURA



Contadina al lavoro su di una antica macina.

Em. : Portogallo Azzorre 05-07-1994.  
Ob. : Delgada 01-12-1994.

Mugnaio con l'asinello si reca a consegnare la farina ai panettieri.

Em. : Francia 20-11-1995.  
Ob. : Provence 1° giorno.  
Ed. : Sté PEC (Marsiglia).



IL LAVORO DELLA TERRA

1 - 5 IL PANETTIERE



Panettiere mentre lavora al forno per la cottura del pane, francobollo tratto da una miniatura di Codeksu Baltazara Behema 1505.

Em. : Polonia .....1970.  
Ob. : Suchi Las 19-11-1970.  
Ed. : Biuro Wydawnicze "Ruch"

Panettiere mentre sta mettendo il pane in forno per la cottura - Norimberga 1929.

Em. : Germania 10-04-1986.  
Ob. : Munchen 1° giorno.  
Ed. : Historia-Foto Amburgo.



IL LAVORO DELLA TERRA

1 - 6 LA VITICULTURA



Contadino addetto alla viticoltura,  
mentre svolge il proprio lavoro di  
potatura dei nuovi tralci.

Em. : Svizzera 15-03-1994.  
Ob. : Epesses 1° giorno.

Contadino impegnato  
nel lavoro di legatura  
dei nuovi tralci.



Em.: Liechtenstein 06-03-2003  
Ob. : Vaduz 1° giorno.

IL LAVORO DELLA TERRA

1 - 6 LA VITICULTURA



Nisa (Alentejo), Portugal

Contadine vendemmiatrici  
Portoghesi nel tipico co-  
stume durante la raccolta  
dell'uva per la produzione  
del rinomato vino. (Porto).

Em. : Portogallo 30-12-1970.  
Ob. : Porto 1° giorno.  
Ed. : Conseil da Vesconcela.

Contadini mentre portano le ceste dell'uva  
vendemmiata nel punto di raccolta, per la  
Produzione del rinomato vino Porto.

Em. : Portogallo 30-12-1970.  
Ob. : Porto 1° giorno.  
Ed. : Conseil da Vesconcelas.



Duque (Alto Douro)

IL LAVORO DELLA TERRA

1 - 7 LE PIANTAGIONI

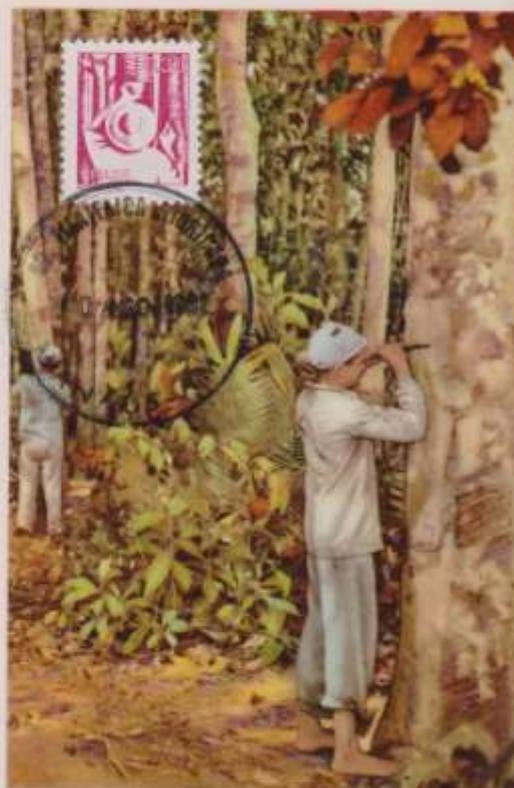


Contadini addetti alla semina di piante da frutto.

Em. : Belgio 30-06-1960.  
Ob. : Bruxelles 1° giorno.  
Ed. : Unimax-Bruxelles.

Contadini addetti alle piantagioni di sughero, mentre stanno controllando se è pronto per il raccolto.

Em. : Brasile .....1981.  
Ob. : Manaus Amazonia 10-08-1981.  
Ed. : A. Favorita - Manaus.

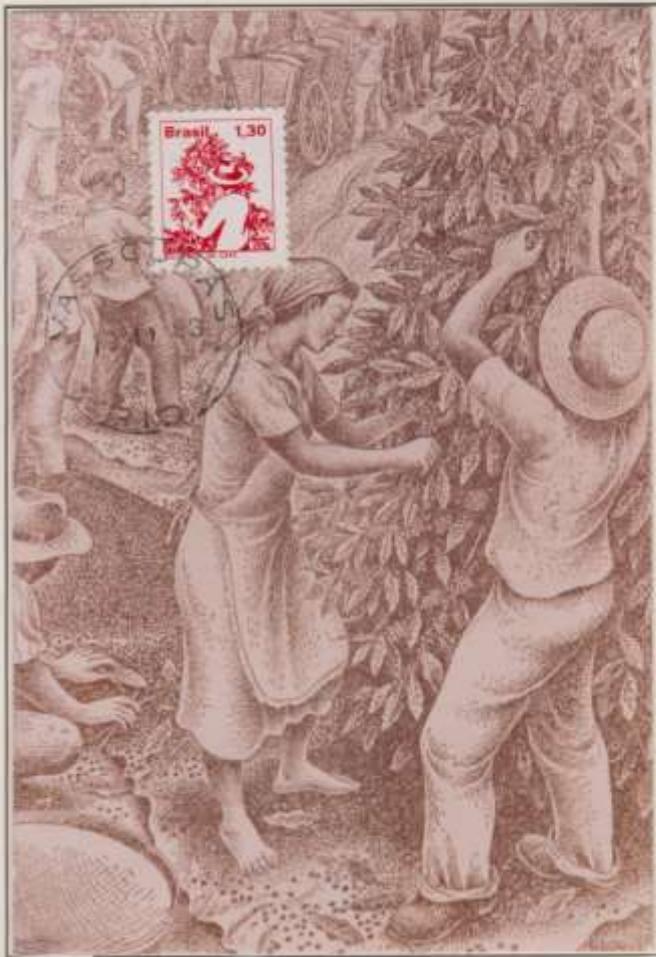


Corte de Seringueira

MANAUS - AMAZONAS - BRASIL

IL LAVORO DELLA TERRA

1 - 7 LE PIANTAGIONI



Contadini impegnati nella raccolta del caffè nelle immense piantagioni Brasiliane.

Em. : Brasile 19-11-1983.  
Ob. : Vassouras 1° giorno.

Contadino conducente di carro, trainato da buoi trasporta il caffè dalle piantagioni ai magazzini.

Em. : Brasile 09-11-1983.  
Ob. : Vassouras 1° giorno.



IL LAVORO DELLA TERRA

1 - 7 LE PIANTAGIONI



Contadine mentre stanno lavorando al raccolto del Tè.

Em. : Unione Sovietica 1951.  
Ob. : Ivanovo Jaroslavskii.  
20-02-91951.

Contadine al lavoro per la raccolta delle mele.



Em. : Unione Sovietica  
1961.  
Ob. : Ivanovo Jaroslavskii  
03-02-1961.

IL LAVORO DELLA TERRA

1 - 8 CONTADINI DI MONTAGNA



Contadino montanaro, sta raccogliendo il fieno, per stiparlo nel fienile, per usarlo nel periodo invernale.

Em. : Liechtenstein 03-05-1961.  
Ob. : Liechtenstein 17-10-1967.

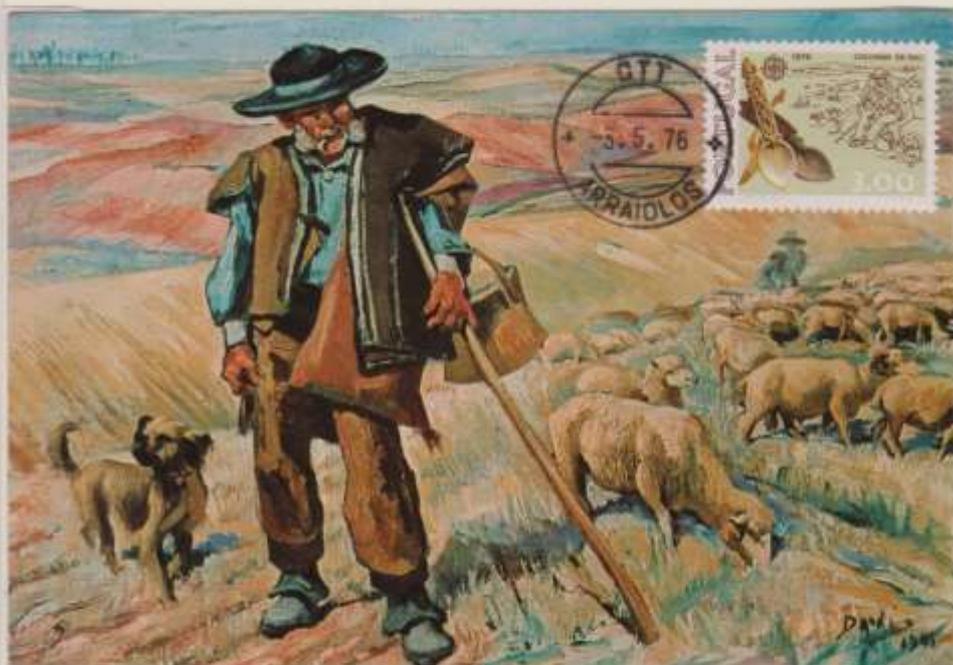


Contadina montanara, mentre colgerlo sulle spalle porta del fogliame nella stalla per tenerle pulite.

Em. : Belgio 13/21-12-1975.  
Ob. : Bruzelles 17-12-1975.  
1° giorno.  
Ed. : Maximafilia Belga A.S.B.L.

IL LAVORO DELLA TERRA

1 - 9 I PASTORI

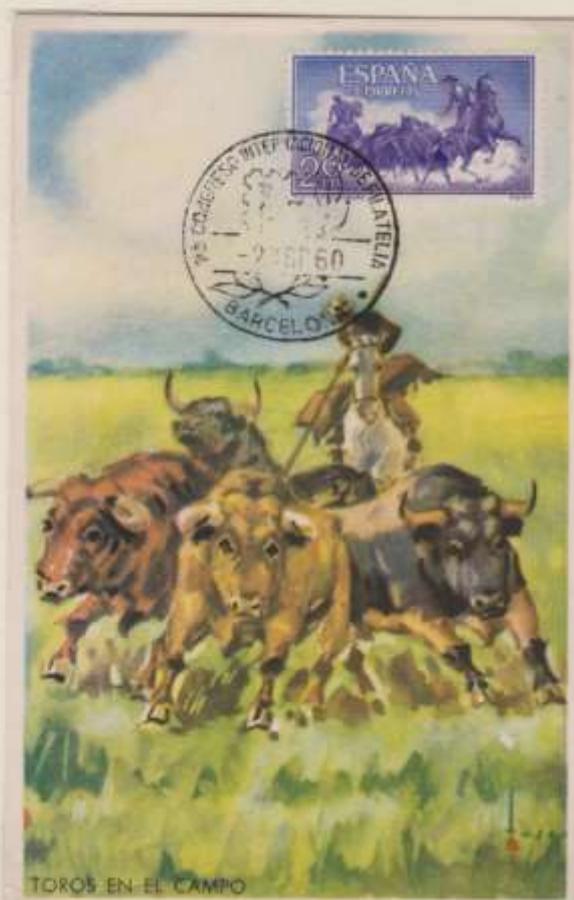


Pastore sta sorvegliando  
Il gregge mentre sta pascolando sul prato.  
Francobollo tratto da una  
Miniatura di M.Gomes.

Em. Portogallo 3-5- 1976  
Obl. Arriolos - 1° giorno  
Ed. Jutal Distrital De  
Fedora C.M.T.

Mandriani mentre guidano  
i tori al pascolo

Em. Spagna 26-02-1960  
Obl. Barcellona -1° giorno  
Ed. Colon - Benisi  
Emissione per la giornata  
della filatelia



## IL LAVORO DELLA TERRA

### 1 - 10 LAVORAZIONE DEL LATTE



Contadina al lavoro con la zàngola vecchio attrezzo a doghe stretto e alto, leggermente conico con un co-perchio forato nel mezzo, in cui vi si fa il burro, infilando un bastone dibattendovi a lungo il latte per incorporarvi molta aria.

Em. : Germania Rep. Fed. Tedesca  
01-10-1958.

Ob. : Wies Aden 19-10-1958.

### 1 - 10 IL CASARO

Casaro durante la lavorazione del latte per trasformarlo in formaggio.

Em. : Liechtenstein  
20-09-1982.

Ob. : Liechtenstein  
10-12-1982.



2 - 1 IL BOSCAIOLO

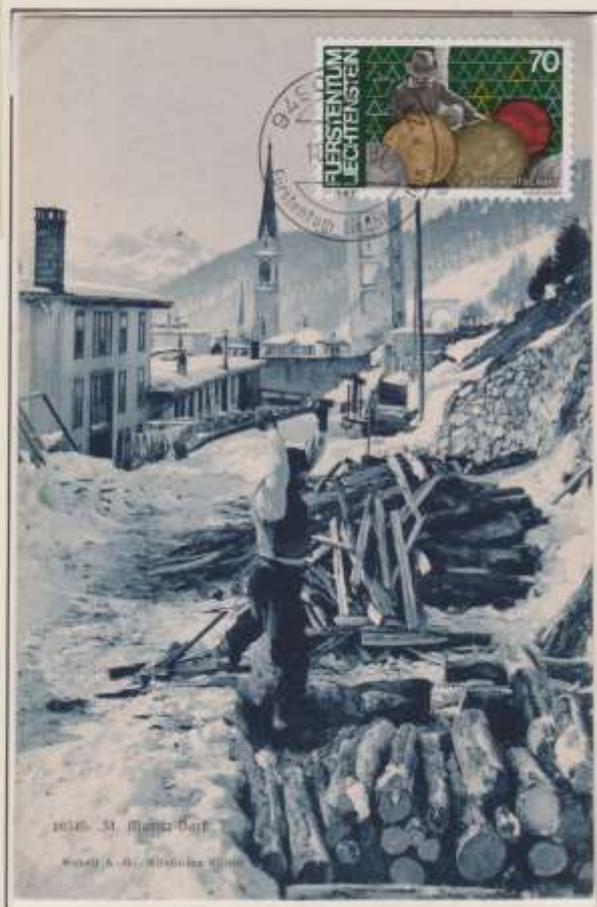


Boscaiolo, nella foresta delle Ardenne sta tagliando una pianta.

Em. : Francia 29-04-1995.  
Ob. : Renwez 1° giorno.  
Ed. : Nevernaises.

Boscaiolo mentre controlla il diametro dei tronchi per poterli tagliare secondo le misure avute.

Em. : Liechtenstein 20-09-1982.  
Ob. : Liechtenstein 10-12-1982.



LAVORAZIONE DEL LEGNO

2 - 2 IL FALEGNAME



WOOD-WORK - BY MARIO RUDELLI



Francobollo di un vecchio falegname al lavoro, tratto da una fornella dell'artista Mario Rudelli. (Costudita nella Cappella di Papa Paolo VI).

Em. : Poste Vaticane 08-03-1966.  
Ob. : Città del Vaticano 1° giorno.

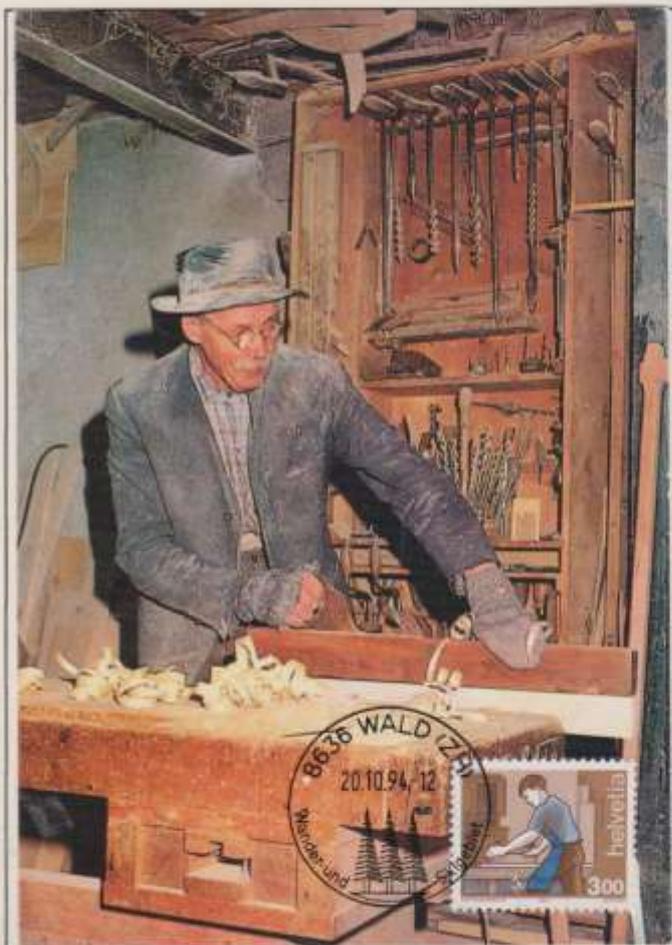
Francobollo di un vecchio falegname al lavoro con la pialla, e di un falegname dei nostri tempi su di una bindella.

Em. : Germania 10-04-1986.  
Ob. : Munchen 03-12-1988.  
Ed. : Historia-Foto (Amburgo).



Der Tischler

2 - 2 IL FALEGNAME

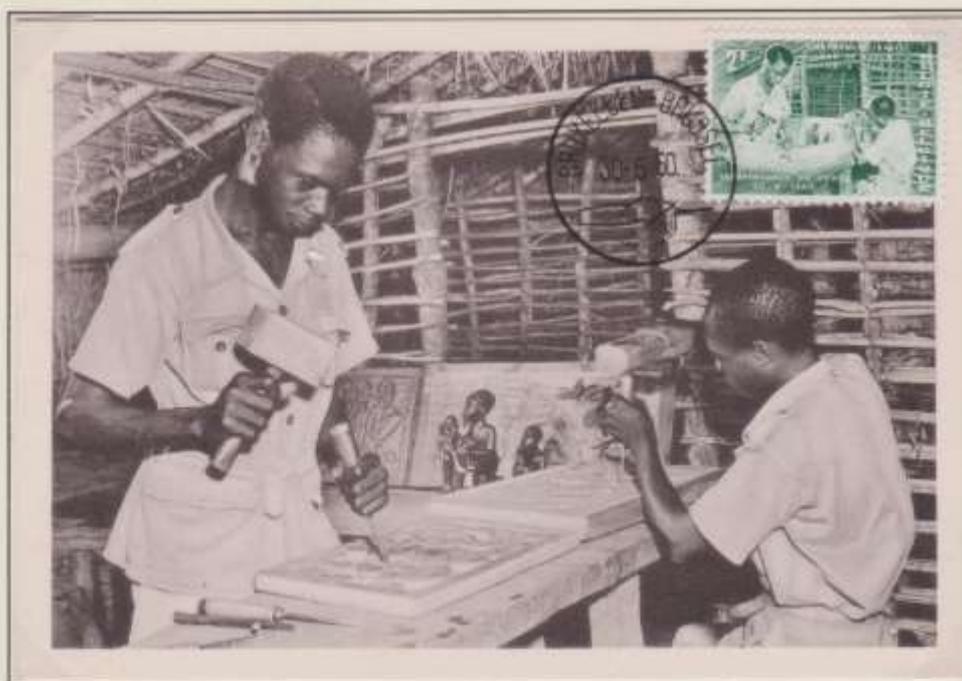


Falegname al lavoro nel suo vecchio laboratorio.

Em. : Svizzera 05-07-1994.  
Ob. : Wald 20-05-1994.  
Ed. : P.F.B.

Falegnami intagliatori indigeni intenti nello svolgere la propria arte e mestiere.

Em. : Belgio 30-06-1960.  
Ob. : Bruxelles 1° giorno.  
Ed. : Unimax.



LAVORAZIONE DEI METALLI

3 - 5 IL FONDITORE

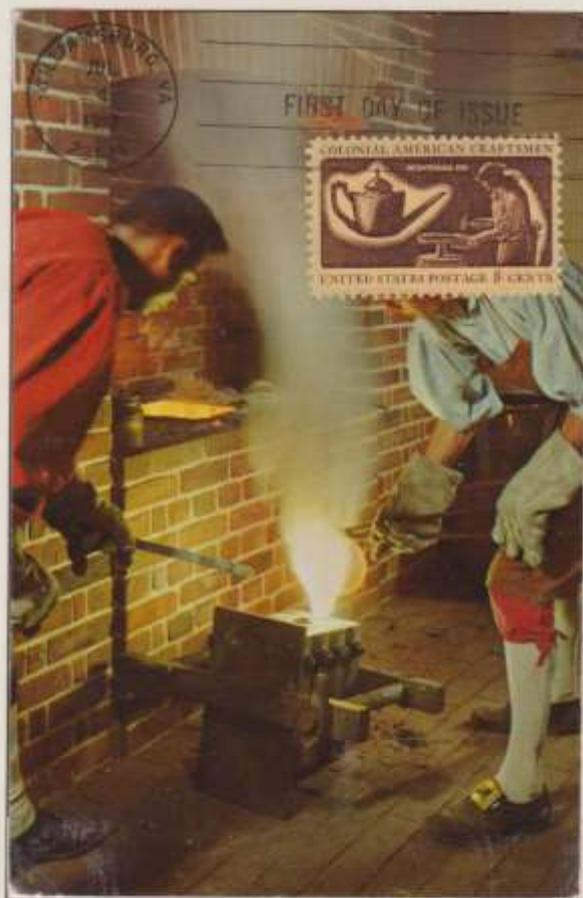


Fonditore dell'Industria della ghisa addetto all'apertura della bocca di colata.

Em. : Cecoslovacchia 1952.  
Ob. : Zákonfm 25-12-1952.

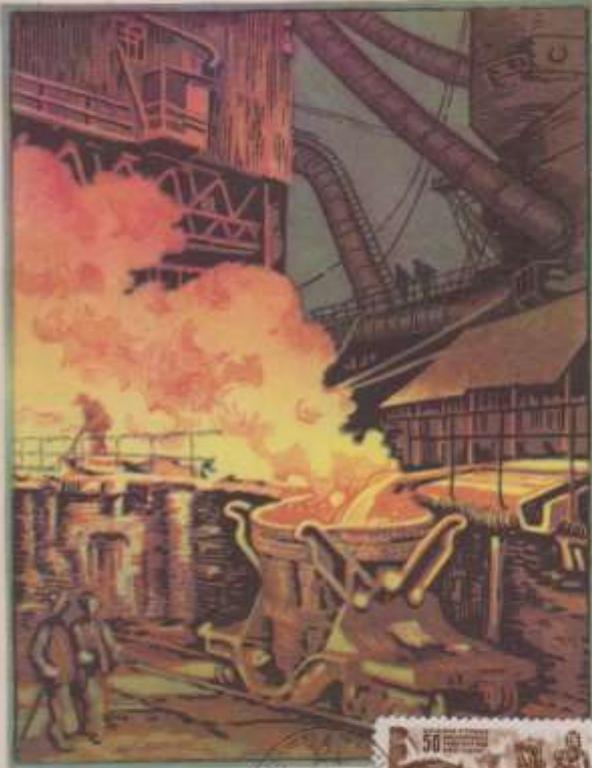
Fonditore artigianale, correva l'anno 1772  
E James Geddi nella sua fonderia produceva oggetti ad uso corrente ma di grande pregio e splendore.

Em. : USA 04-07-1972.  
Ob. : Williamsburg 1° giorno.  
Ed. : Mirro Krome.



LAVORAZIONE DEI METALLI

3 - 5 IL FONDITORE

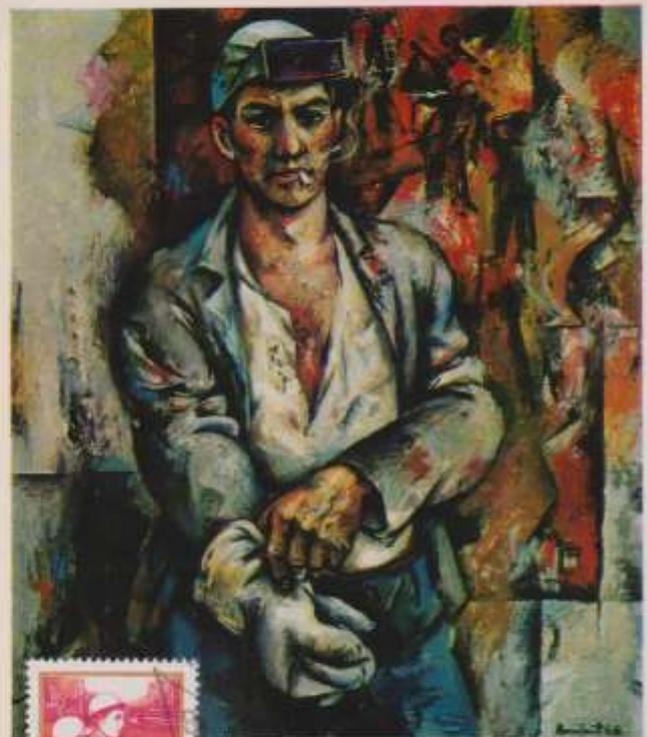


Lavoratori dell'Industria ai forni di produzione della ghisa, mentre stanno per effettuare la colata.

Em. : Unione Sovietica .....1953.  
Ob. : Ivanovo Iaroslavskii 08-10-1953.

Fonditore addetto al quadro comando di un grosso impianto per la produzione dell'acciaio.

Em. : Germania Est 25-04-1972.  
Ob. : Berlino 24-08-1972.



LAVORAZIONE DEI METALLI

3 - 1 IL FABBRO



SÉRIE DES TIMBRES ANTITUBERCULEUX 1943  
 Reproduction d'anciens métiers du XVI<sup>e</sup> siècle,  
 d'après les statues ornant le Petit-Sablon, à Bruxelles.

2. - LE FORGERON  
 (Sculpt. Cambier). Attrib. : Un Marteau.

REEKS ANTITERINGZEGELS 1943  
 Reproductie van oude ambachten der XVI<sup>e</sup> eeuw, naar het voorbeeld  
 van de standbeelden die den Kleinen Zavel te Brussel versieren.

2. - DE SMID  
 (Beeldh. Cambier). Zinsbeeld : Een Hamer.



Fabbro forgiatore del XVI Secolo modellatore di ferro. Francobollo tratto da una statuetta esposta al "Petit Sablon" di Bruxelles scultura attribuita allo scultore Cambier.

Em. : Belgio 01-06-1943.  
 Ob. : Bruxelles 1° giorno.  
 Ed. : Thill.

Fabbro forgiatore dei tempi passati al lavoro, francobollo tratto da una fornella opera dell'artista Mario Rudelli custodita nella Cappella di Papa Paolo VI.

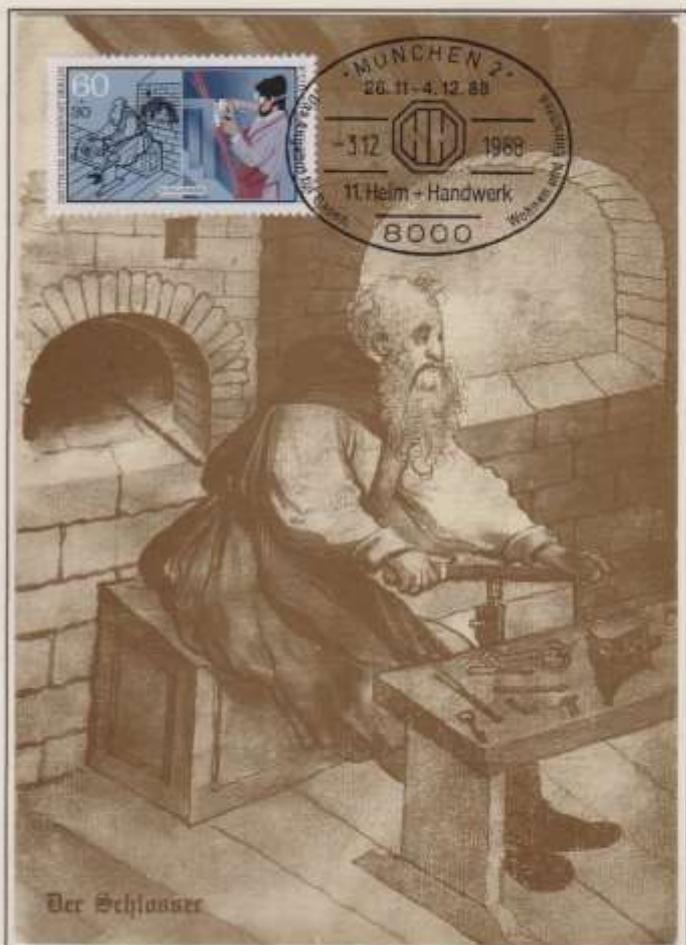


• IRONWORK • BY MARIO RUDELLI



Em. : Poste Vaticane 08-0301966.  
 Ob. : Città del Vaticano 1° giorno.

3 - 1 IL FABBRO



Fabbro costruttore di serrature e chiavi nel suo vecchio laboratorio. E fabbro dei tempi moderni.

Em. : Germania 10-04-1986.  
Ob. : Munchen 03-12-1988.  
Ed. : Hstoria-Foto Amburgo.

Fabbro orologiaio del XVI secolo francobollo tratto da una statuetta esposta al "Petit Sablon" di Bruxelles scultura Attribuita a Cuyper.

Em. : Belgio 01-06-1943.  
Ob. : Bruxelles 1° giorno.  
Ed. : Thill.

SÉRIE DES TIMBRES ANTITUBERCULEUX 1943  
Reproduction d'anciens métiers du XVII<sup>e</sup> siècle,  
d'après les statuètes ornant le Petit-Sablon, à Bruxelles.

**8. - LE SERRURIER-HORLOGER**  
(Sculpt. J. Cuyper)      Attribut. : Horloge et Trouveau de Clefs.  
.....

REEKS ANTITERINGZEGELS 1943  
Reproductie van oude ambachten der XVII<sup>e</sup> eeuw, naar het voorbeeld  
van de standbeelden die den Kleinen Zavel te Brussel versieren.

**8. - DE SLOT- EN URWERKMAKER**  
(Beeldt. J. Cuyper).      Zinsbeelden - Uurwerk en Bos sleutels.

3 - 3 ARROTINO

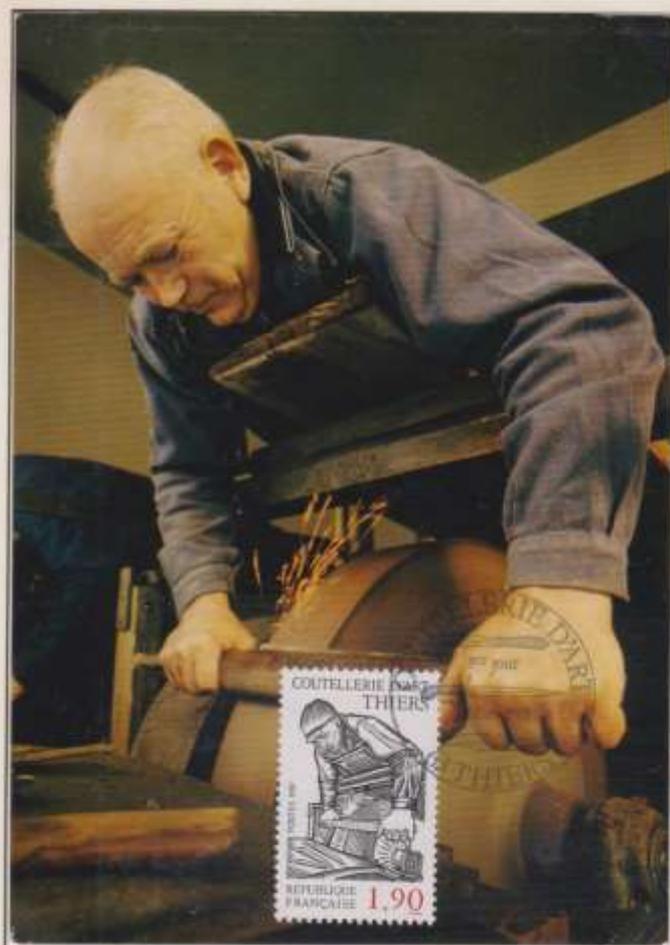


Arrotino col suo carro,  
con la mola azionata a  
pedale, girava di paese  
in paese per svolgere  
il proprio lavoro.

Em.: Belgio 13/21-12-1973.  
Ob.: Bruxelles 1° giorno.  
Ed.: Maximafilia Belga.

Arrotino al lavoro intento a affilare  
un coltello, su di una mola di sas-  
so raffreddata ad acqua.

Em. : Francia 02-03-1987.  
Ob. : Thiers 1° giorno.  
Ed. : Cap-Theojac Tolosa.



3 - 4 IL SALDATORE



Saldatore ossiacetilenico professione attuale ancora oggi, ma di gran lunga superata per effetto delle nuove tecnologie.

Em. : Francia 17-01-1949.

Ob. : Parigi 19-03-1949.

Saldatore elettrico al lavoro in un cantiere, mentre sta saldando delle strutture metalliche.



Em. : Cecoslovacchia .....1953.

Ob. : Ptaha 03-05-1953.

LAVORAZIONE DEI METALLI

3 - 4 IL SALDATORE



Operaio saldatore elettrico durante un attimo di pausa in un cantiere.

Em. : Unione Sovietica 1962.  
Ob. : Leningrado 29-10-1963.

Operaio saldatore elettrico, mentre sta controllando il lavoro fatto.

Em. : Unione Sovietica.....1961.  
Ob. : Karavaizevo 27-11-1961.



3 - 2 IL LATTONIERE



SÉRIE DES TIMBRES ANTITUBERCULEUX 1943

Reproduction d'anciens métiers du XVI<sup>e</sup> siècle, d'après les statuettes ornant le Petit-Sablon, à Bruxelles.

3. - LE CHAUDRONNIER

(Sculpt. Jef Lambeau). Attributs : Pot, Cannette, Marteau.

REEKS ANTITERINGZEGELS 1943

Reproductie van oude ambachten der XVI<sup>e</sup> eeuw, naar het voorbeeld van de standbeelden die den Kleines Zavel te Brussel versieren.

3. - DE KOPERSLAGER

(Beeldt. Jef Lambeau). Zinsbeelden : Pot, Hamer.

Lattoniere calderaio del XVI secolo si prepara a vendere il suo manufatto, francobollo preso da una statuetta esposta al "Petit-Sablon" dello scultore Jef Lambeau.

Em. : Belgio 01-06-1943.  
Ob. : Bruxelles 1° giorno.  
Ed. : Thill.

Lattoniere mentre lavora la lamiera per la costruzione caldaie - tubi-canali per tetti - camini ecc.

Em. : Portogallo Azzorre  
12-06-1992.  
Ob.: Delgada 29-07-1992.



3 - 6 L'ORAFO



SÉRIE DES TIMBRES ANTITUBERCULEUX 1943

Reproduction d'anciens métiers du XVI<sup>e</sup> siècle, d'après les statuètes ornant le Petit-Sablon, à Bruxelles.

6. - L'ORFÈVRE

(Sculp. E. Namur).

Attributs : Une Châsse et un Vase.

REEKS ANTITERINGZEGELS 1943

Reproductie van oude aandachten der XVI<sup>e</sup> eeuw, naar het voorbeeld van de standbeelden die den Kleinen Zavel te Brussel versieren.

6. - DE GOUDSMID

(Beeldh. E. Namur).

Zinnbeelden : Eene Reliquiekaft en een Vase.

Riproduzione di una statuetta di un orafo del XVI sec. Esposta al "Petit-Sablon" di Bruxelles, scultura attribuita A E. Namur.

Em. : Belgio 01-06-1943.  
Ob. : Bruxelles 1° giorno.  
Ed. : Thill.

Orafo gioielliere mentre sta lavorando un anello con la fiamma ossiacetilénica.

Em. : Francia 10-09-1983.  
Ob. : Parigi 1° giorno.  
Ed. : Moderne.



## LAVORAZIONE DEI METALLI

### 3 - 7 L'ARMIERE



SÉRIE DES TIMBRES ANTITUBERCULEUX 1943  
Reproduction d'anciens métiers du XVI<sup>e</sup> siècle,  
d'après les statuettes ornant le Petit-Sablon, à Bruxelles.

5. - L'ARMURIER  
(Sculpt. Oudé. Van den Kerckhove)      Attribus : Casque et Épée  
.....

REEKS ANTITERINGZEGELS 1943  
Reproductie van oude ambachten der XVI<sup>e</sup> eeuw, naar het voorbeeld  
van de standbeelden die den Kleinen Zavel te Brussel versieren.

5. - DE WAPENSMID  
(Beeldh. Oudé. Van den Kerckhove).      Zinnestukken : Dagen en Helm.



Armierie del XVI secolo riproduzione di una statuetta che orna il "Petit-Sablom" Di Bruxelles attribuita allo scultore Jan den Kerckhove.

Em. : Belgio 01-06-1943.  
Ob. : Bruxelles 1° giorno.  
Ed. : Thill.

### 3 - 7 L'ARCHIBUGERE

Archibugiere del XVI secolo tratto da una statuetta esposta al "Petit-Sablom" di Bruxelles, scultara attribuita a J. Van den Kerckhove.

Em. : Belgio 01-06-1943.  
Ob. : bruxelles 1° giorno.  
Ed. : Thill.



SÉRIE DES TIMBRES ANTITUBERCULEUX 1943  
Reproduction d'anciens métiers du XVI<sup>e</sup> siècle,  
d'après les statuettes ornant le Petit-Sablon, à Bruxelles.

4. - L'ARQUEBUSIER  
(Sculpt. J. Van den Kerckhove).      Attribus : Arquebuse et Encolure  
.....

REEKS ANTITERINGZEGELS 1943  
Reproductie van oude ambachten der XVI<sup>e</sup> eeuw, naar het voorbeeld  
van de standbeelden die den Kleinen Zavel te Brussel versieren.

4. - DE GEWEERMAKER  
(Beeldh. J. Van den Kerckhove).      Zinnestukken : Haakbus en Aambeeld.



LAVORAZIONE DEL VETRO

4 - 1 SOFFIATORE DI VETRO

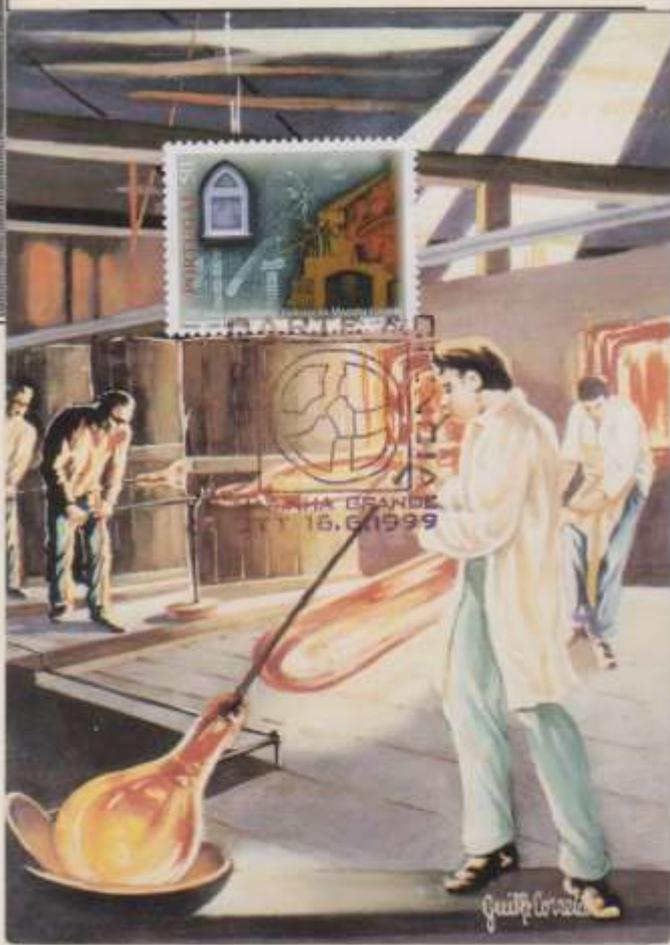


Soffiatori di vetro dell'Industria Vetreria di Marinha Grande all'interno della fabbrica intenti alla soffiatura di cilindri.

Em. : Portogallo 07-07-1998.  
Ob. : CTT Marinha Grande  
1° giorno.  
Ed. : CTT Correos.

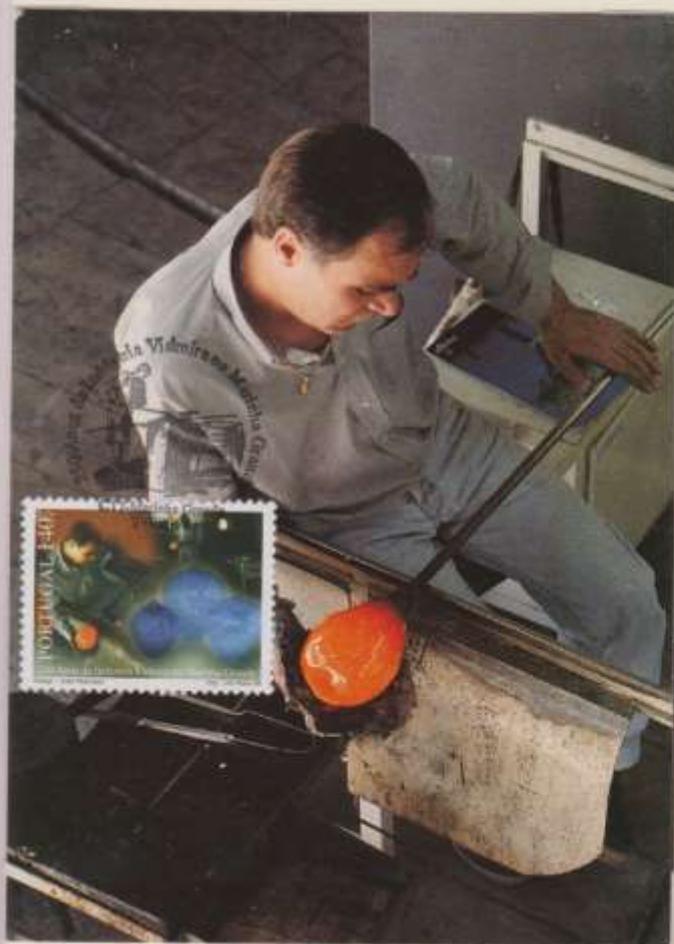
VARIANTE

Em. : Portogallo 07-07-1998.  
Ob. : CTT Marinha Grande 16-06-1999.  
Ed. : Câmara Municipal Marinha Grande.



LAVORAZIONE DEL VETRO

4 - 1 SOFFIATORE DEL VETRO



Soffiatore di vetro contemporaneo al lavoro con i nuovi sistemi di soffiatura nella fabbrica Jasmin (Marinha Grande).

Em. : Portogallo 07-07-1998.  
Ob. : Marinha Grande 1° giorno.  
Ed. : CTT Correios.

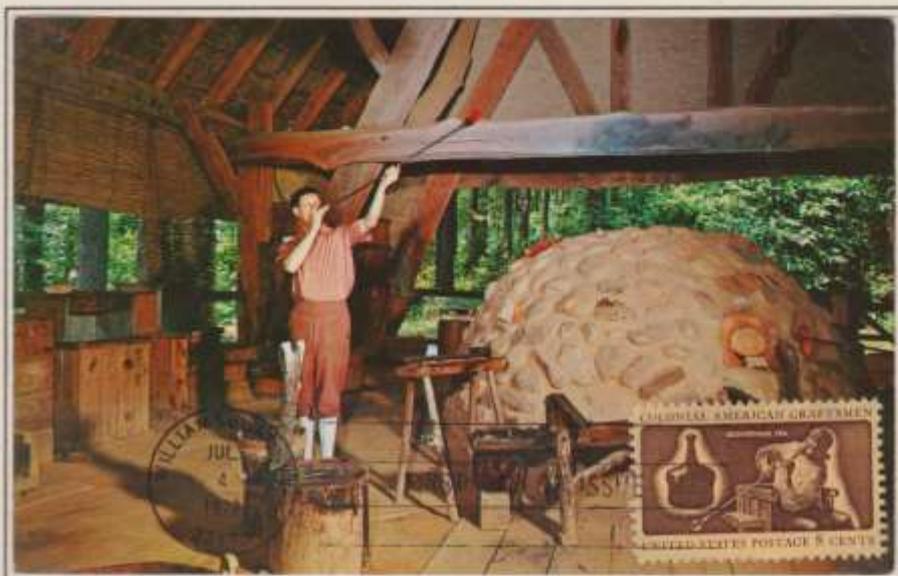
Soffiatore di vetro dell'Industria Vetreria Marinha Grande, intenti alla soffiatura di bottiglie col vecchio sistema.

Em. : Portogallo 07-07-1998  
Ob. : CTT Marinha Grande  
1° giorno.



## LAVORAZIONE DEL VETRO

### 4 - 1 SOFFIATORE DEL VETRO

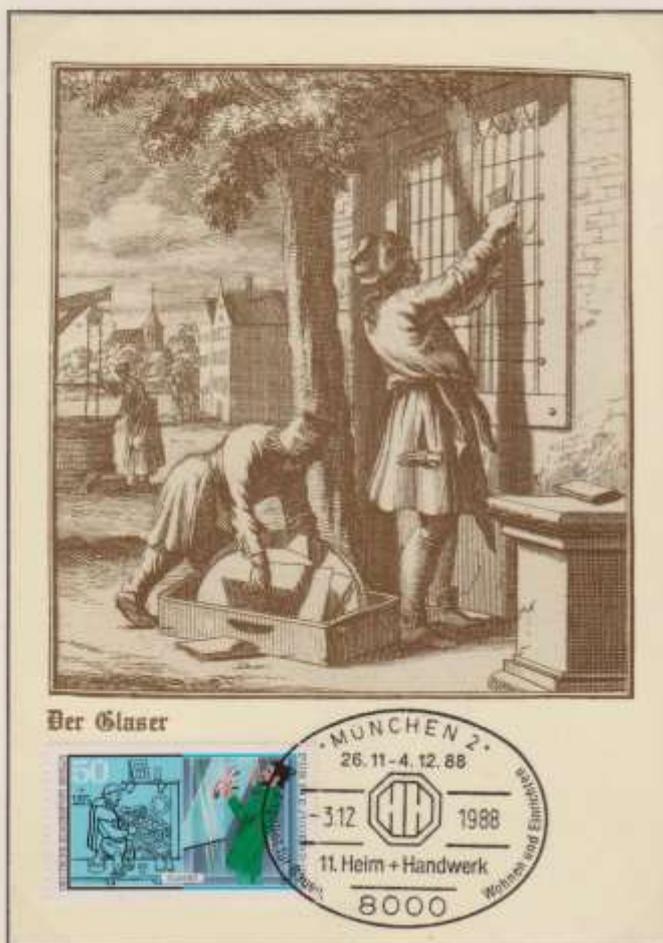


Maestro soffiatore di vetro della città di James Town laboratorio fondato nel XVI secolo i suoi prodotti portavano un marchio che li distingueva e sono esposti al Museo Storico Nazionale.

Em. : U.S.A. 04-07-1972.  
Ob. : Williamsburg 1° g.  
Ed. : Walter H. Mille e Co Virginia.

### IL VETRAIO

Maestro vetraio Tedesco, mentre si accinge a sostituire dei vetri di una finestra di un vecchio stabile. E vetraio dei nostri tempi con le nuove attrezzature.



Em. : Germania 10-04-1986.  
Ob. : Munchen 03-12-1986.  
Ed. : Historia-Foto (Amburgo).

5 - 1 IL MURATORE



«CONSTRUCTION» BY MARIO RUDELLI

Muratore mentre sta costruendo un muro, francobollo tratto da Una fornella bronzea dell'artista Mario Rudelli custodita nella cappella di Papa Paolo VI.

Em. : Posta Vaticana 08-03-1966.  
Ob. : Città del Vaticano 1° giorno.



Muratore riparatore di tetti (Tegolaio) del XVI secolo francobollo tratto da una statuetta che fra le altre ornano il "Petit-Sablom" di Bruxelles scultura attribuita A Desenfans.

Em. : Belgio 01-06-1943.  
Ob. : Bruxelles 1° giorno.  
Ed. : Thill.



SÉRIE DES TIMBRES ANTITUBERCULEUX 1943

Reproduction d'anciens métiers du XVI<sup>e</sup> siècle, d'après les statuètes ornant le Petit-Sablom, à Bruxelles.

1. - LE COUVREUR EN TUILES

(Sculpt. Desenfans)

Attribut : Une Echelle.

\*\*\*\*

REEKS ANTITERINGZEGELS 1943

Reproductie van oude ambachten der XVI<sup>e</sup> eeuw, naar het voorbeeld van de standbeelden die den Kleinen Zavel te Brussel versieren.

1. - DE DAKWERKER

(Beeld. Desenfans).

Zinnestof : Eene Ladder.



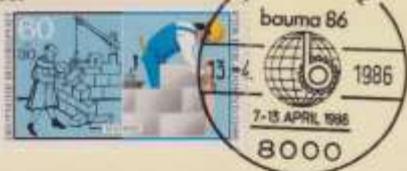
5 - 1 IL MURATORE



Vecchio muratore al lavoro in un cantiere, francobollo tratta da una incisione del 1628.

Em. : Germania 10-04-1986.  
Ob. : Munchen 1° giorno.  
Ed. : Historia-Foto (Amburgo).

Der Maurer



COSTRUTTORI DI LATTERIZZI

Lavoratori addetti alla preparazione di laterizzi per la copertura dei tetti.



Em. : Portogallo-Azzorre  
02-08-1991.  
Ob. : S. Cruz Dagnac  
02-03-1991.

5 - 2 I POSATORI DI CIOTTOLATO



Operai: pavimentatori  
intenti alla posa del  
ciottolato in un viottolo  
antico, mestiere tramandato  
di padre in figlio.

Em. : Portogallo-Azzorre  
02-08-1991.  
Ob. : Delgada 1° giorno.  
Ed. : P. T. Portogallo.

5 - 2 LO SCALPELLINO

Operaio qualificato in  
grado di eseguire lavori  
di riquadratura sagomatura  
di marmo o pietre.



Em. : Portogallo-Azzorre  
02-08-1991.  
Ob. : Delgada 1° giorno.

5 - 2 OPERAI ADDETTI AGLI SCAVI

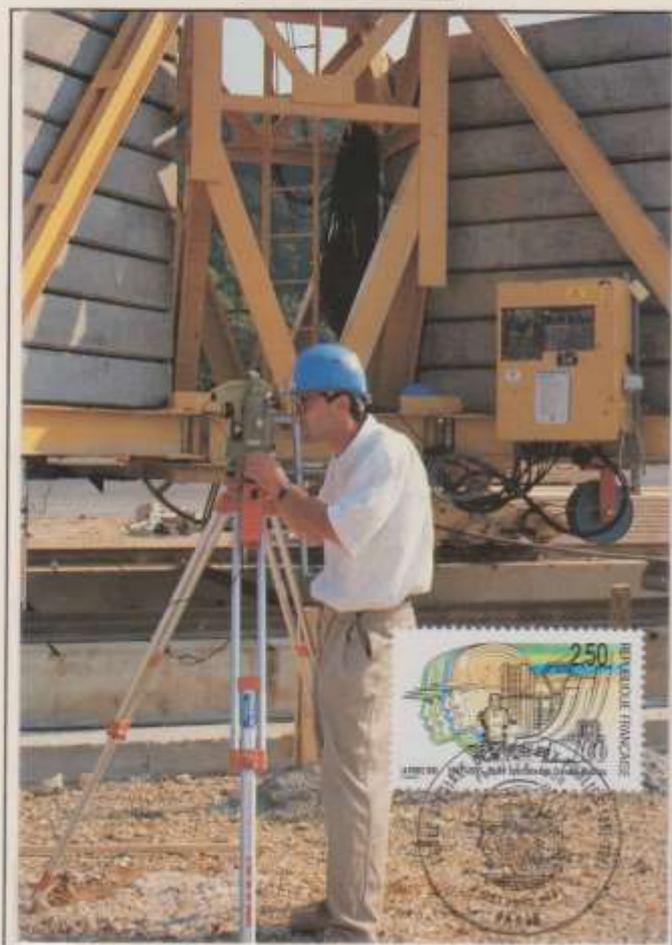


Lavoratori addetti agli scavi mentre svolgono il proprio lavoro senza l'ausilio dei mezzi meccanici.

Em. : Portogallo-Azzorre  
02-08-1991.  
Ob. : Agra Do Heroismo  
02-09-1992.  
Ed. : P. T. Portogallo.

IL GEOMETRA

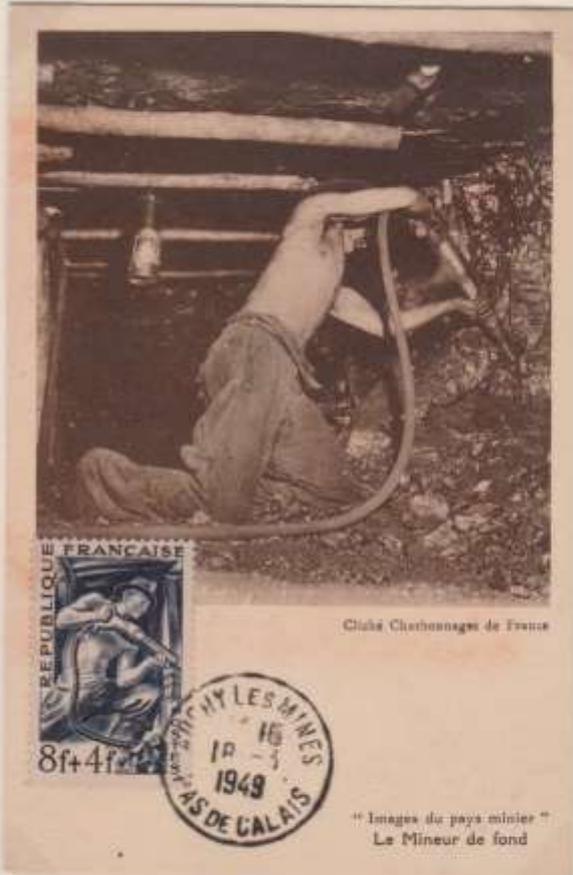
Geometra mentre compie rilievi e misurazioni per la costruzione di nuovi fabbricati.



Em. : Francia 05-10-1991.  
Ob. : Parigi 1<sup>o</sup> giorno.  
Tre concordanze.

L'ATTIVITA' ESTRATTIVA

5B - IL MINATORE



Minatore in galleria mentre  
usa il martello pneumatico

Em. Francia 17-01-1949  
Obl. Pas de Calais 18-03-1949  
Ed. M.F:

Minatore in galleria attacca  
una vena carbonifera con  
martello pneumatico.

Em.DDR 1957  
Obl.03-05-1057



L'ATTIVITA' ESTRATTIVA

5B -- IL MINATORE



Minatori che lavorano per la costruzione di galleria di un tronco per metropolitana



Em. URSS 1975  
Obl Mosca 20-02-1975

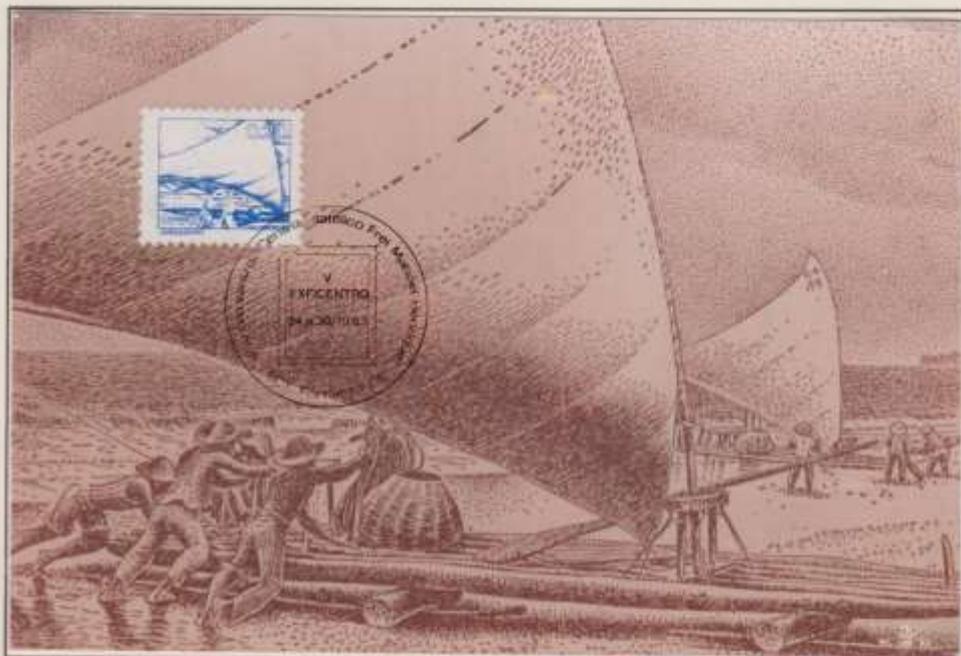


Monumento al minatore, opera dello scultore belga Costantin Meunier (1831-1905)

Em. Belgio 13-09-1980  
Obl. Liegi 1°G  
Ed. Maximafilia Belga  
A.S.B.L. Bruxelles



6 - 1 PESCATORI ANTICHI



Pescatori su antiche imbarcazioni da pesca Brasiliane del XV - XVI secolo simili a zattere, strumenti di sopravvivenza di alcune popolazioni sulle coste del mare.

Em. : Brasile....1983.  
Ob. : Fortenza - CD  
30-11-1983.

Pescatore con la fiocina della Polinesia Francese Francobollo tratto da un dipinto di Pierre Kienlen.



Em. : Polinesia Francese  
09-12-1992.  
Ob. : Tahiti 1° giorno.  
Ed. : O.P.T. Vallée de  
Tipaerui.

LA PESCA

6 - I PESCATORI



Pescatore al rientro dalla pesca,  
nel tipico costume di Nazare.  
Il francobollo è tratto da un acque-  
rello di Alberto Jouzz (1935)

Em. Portogallo 09-03-1951  
Ob. Nazare 08-08-1951

PESCATORE DI GAMBERETTI

Il ritorno del pescatore  
di gamberetti, lavoro  
Molto diffuso nei paesi  
del nord Europa.

Em. Belgio 18-12-1975  
Obl.Bruxelles 1°G  
Ed. Coxyde - Bains



LA PESCA

6 - 2 PESCATORI SUI PESCHERECCI



Marinai pescatori mentre issano a bordo un pesce luna catturato

Em. Monaco 3-05-1977  
Obl Monaco 1°G  
Ed. Detaille

Pescatori su un peschereccio mentre issano le reti.



Em. Francia 17-01-1949  
Obl. Le Crotoy 18-3-1949  
Ed. Artaud - Nantes

LA PESCA

6-2 PESCATORI SUI PESCHERECCI



Marinai alla fine della pesca  
issano a bordo la nassa

Em. Monaco 3-05-1977  
Obl. Monaco 1°G  
Ed. Détaillé

Pescatore mentre pesca  
con rete a bilancia, pesca  
tipica di Macau



Em. Macau 1990  
Obl. Macau 1-05-1990



7 - 1 CONDUCENTE DI CARRI



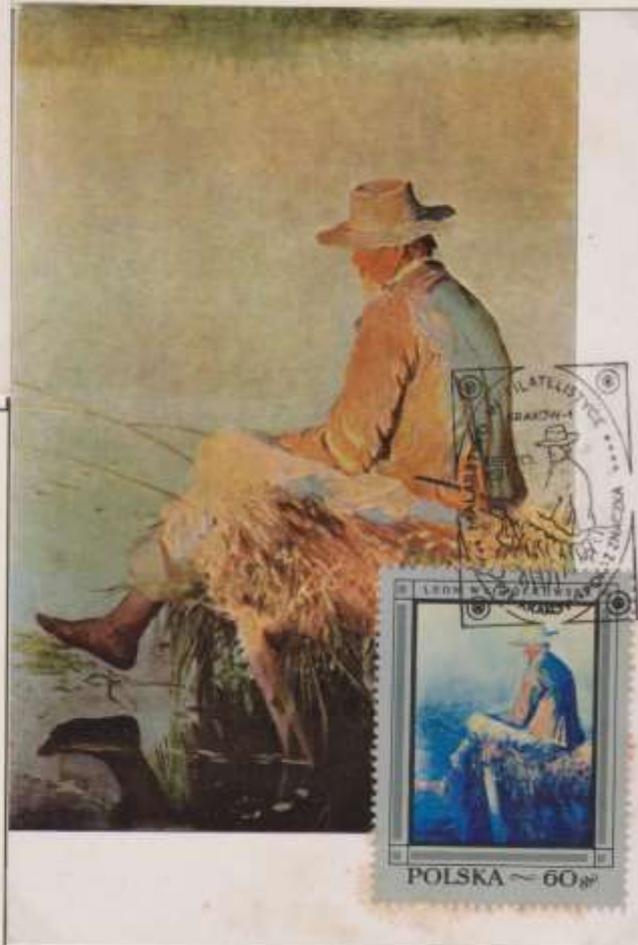
Paul Hey

Conducente di carri mentre sta portando un carico di fieno in fienile per l'inverno.

Em. : Liechtenstein 03-04-1951.  
Ob. : Ealzers 29-05-1956.  
Ed. : Paul.

Conducente di carri mentre porta il fieno per l'inverno, francobollo tratto da un dipinto di ( Leon Wzcrowsk ).

Em. : Polonia .....1991.  
Ob. : Malarstwo 16-10-1991.  
Tre concordanze.



7 - 1 CONDUCENTE DI CARRI



VRAICING AT ST. OVEN

Photo: W. S. Jones.

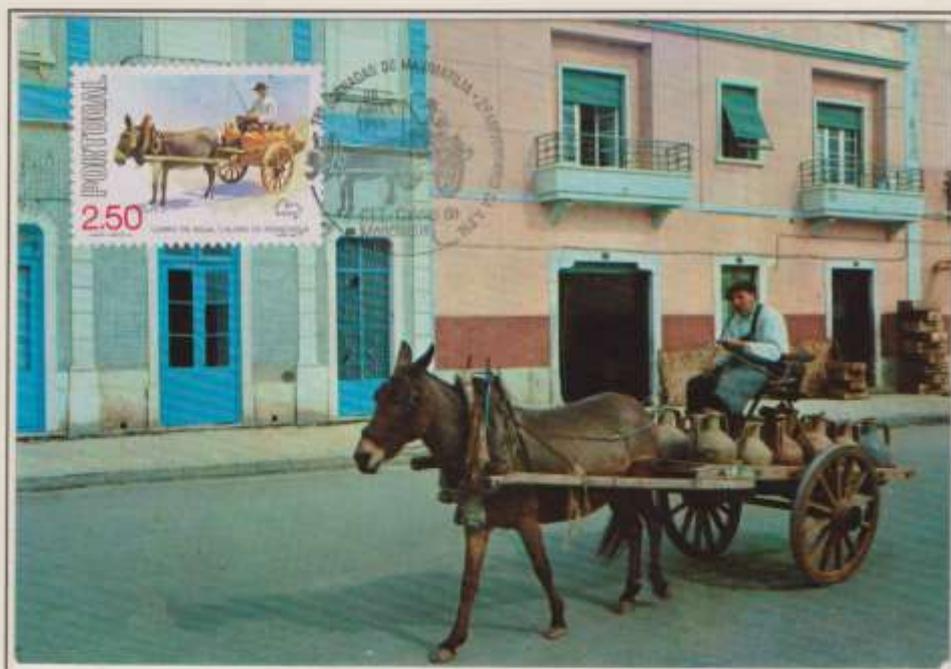
Conducente di carri adibiti al trasporto delle alghe, mentre svolge il proprio lavoro Portando le alghe dalla riva del mare dove vengono usate come concime.

Em. : Islanda 10-05-1948.

Ob. : Jersi 08-09-1952.

Ed. : W.S. Jones.

Conducente di carri tipico di Algarve, con il suo carro carico di anfore piene d'acqua trainato da un mulo svolge il proprio lavoro.



Em.: Portogallo 15-10-1979.

Ob. : Caldas de Monchique  
26-04-1980.

Ed. : Lifer-Porto.  
Tre concordanze.

## TRASPORTATORI E VENDITORI

7 - 2 TRASPORTATORI



Trasportatore di farina mentre sta effettuando le consegne col suo carro trainato dai cavalli

Em. : Portogallo 24-01-1979  
Ob. : Dio Do Cocelhodeloc.  
Ed. : Colecao Universal.  
Tre concordanze.

Trasportatori di sacchi della zona di Madeira. Li portano sulle spalle con una corda che passa sulla fronte.

Em. : Madeira-Portogallo  
21-11-1984.  
Ob. : Funchal 1° giorno.  
Ed. : P.T. Portogallo.



TRASPORTATORI E VENDITORI

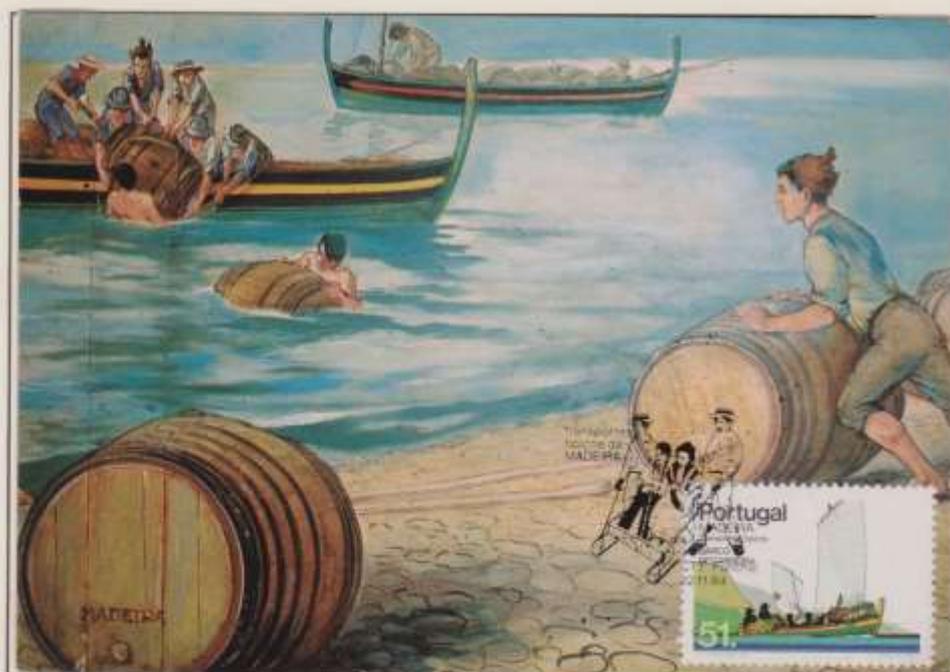
7 - 2 TRASPORTATORI



Lavoratori addetti all'imbarco dei cereali su di una nave.

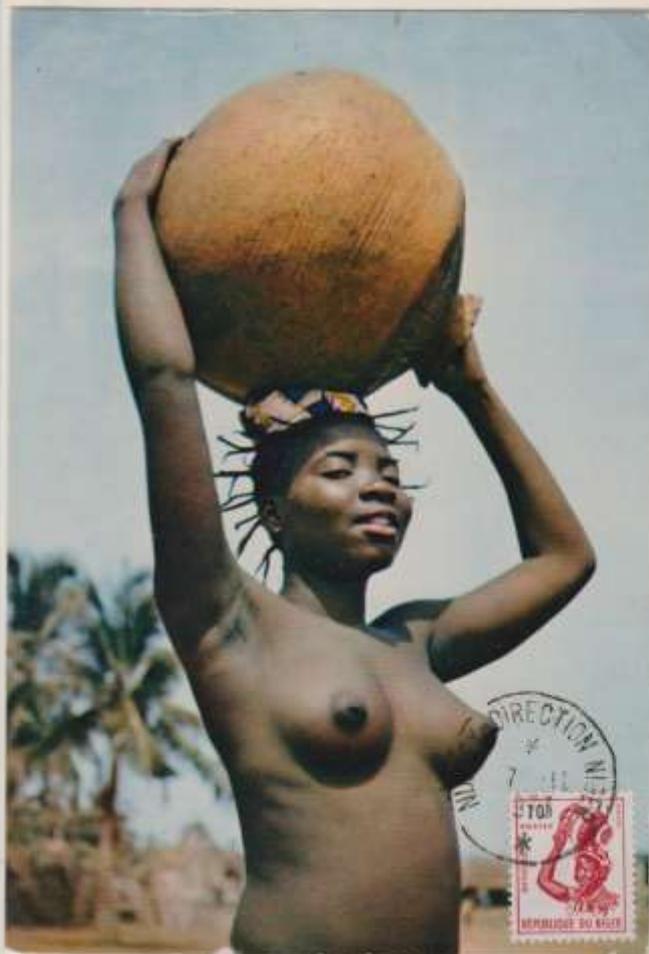
Em. : Argentina 11-02-1961  
Ob. : Buenosaires 1° giorno  
Ed. : Hipocampo.

Trasportatori di botti del rinomato vino Porto per via fluviale.



Em. : Madeira-Portogallo  
21-11-1984.  
Ob. : Funchal 1° giorno  
Ed. : P. T. Portogallo.

7 - 2 TRASPORTATORI



Portatrice d'acqua nigeriana, mentre effettua il proprio lavoro.

Em. : Rep. Del Niger .....1973.  
Ob. : Niamey-Direction 07-11-1973.  
Ed. : Hoa-QUI.

Monumento al portatore di Malaga.

Em. : Spagna 06-10-1995.  
Ob. : Malaga 07-10-1975.  
Ed. : C. F. N. Malaga.  
Tre concordanze.



TRASPORTATORI E VENDITORI

7 - 2 TRASPORTATORI

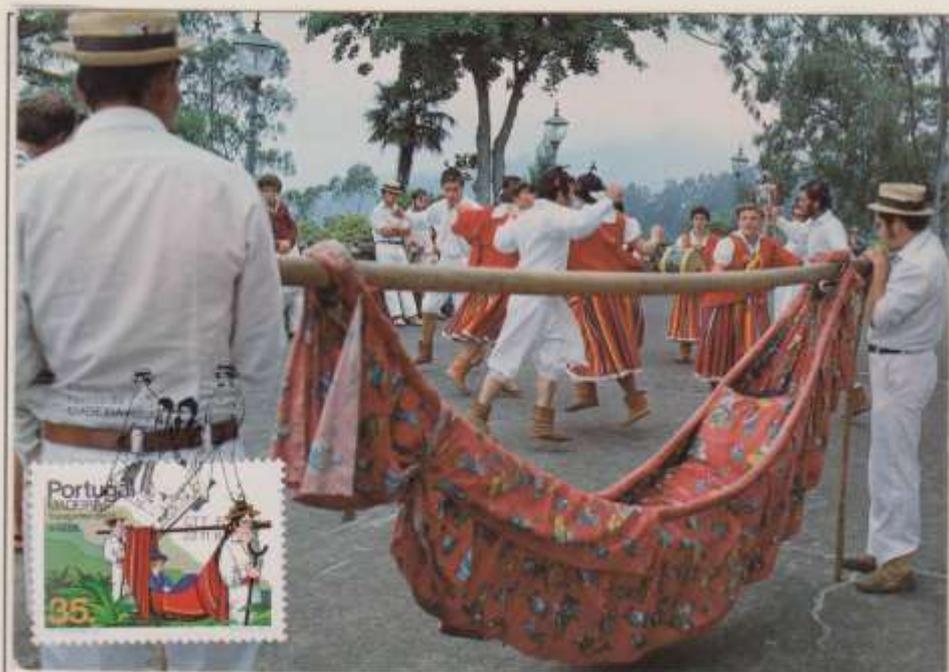


Trasportatori tipici di Madeira della località di De Monte, con carro a cesta guidato da due uomini con una fune, mentre trasportano due turisti.

Em. : Madeira-Portogallo  
22-11-1984.

Ob. : Funchal 1° giorno.  
Ed. : P.T. Portogallo.  
Tre concordanze.

Trasportatori tipici di Madeira località di Arende, mentre trasportano dei turisti su di un amaca appesa ad un bastone che appoggiano sulle spalle.



Em. : Madeira-Portogallo  
21-11-1984.

Ob. : Funchal 1° giorno.  
Ed. : P.T. Portogallo.

7 - 3 VENDITORI



Venditrice ambulante di formaggi del 1916, in costume d'epoca, con la piccola bancherella che trasporta appoggiandola con un piccolo cuscino sulla testa. Francobollo tratto da una litografia esposta a Liegi (Museo de la Vie Wallone).

Em. : Belgio 13/21-12-1975.  
 Ob. : Bruxelles 16-12-1975 - 1° g:  
 Ed. : Maximafilia Belga A.S.B.L.  
 Tre concordanze.

Venditore di patate in costume d'epoca, francobollo tratto da un ritratto conservato nel (Museo del folclore Belga).

Em. : Belgio 13/21-12-1975.  
 Ob. : Bruxelles 16-12-1975 - 1° g:  
 Ed. : Maximafilia Belga A.S.B.L.  
 Tre concordanze.



TRASPORTATORI E VENDITORI

7 - 3 VENDITORI



SÉRIE DES TIMBRES ANTITUBERCULEUX 1943

Reproduction d'anciens métiers du XVI<sup>e</sup> siècle, d'après les statues ornant le Petit-Sablom, à Bruxelles.

7 - LE MARCHAND DE POISSON SALÉ

(Sculpt. Ch. Beets).

Attributs : Tonnelier et Poissons.

REEKS ANTITERINGZEGELS 1943

Reproductie van oude amflichten der XVI<sup>e</sup> eeuw, naar het koorbild van de standbeelden die den Kleinen Zavel te Brussel versieren.

7. - DE KOOPMAN IN GEZOUTEN VISCH

(Beeldh. Ch. Beets).

Attributen : Vaetjen en Visch.



Venditore di pesce salato del XVI secolo francobollo tratto da una statuetta esposta al "Petit-Sablom" di Bruxelles scultura attribuita a G. B. Geefs.

Em. : Belgio 01-03-1943.

Ob. : Bruxelles 1° giorno.

Ed. : Thill.

Venditrice di latte in tipico costume, con il carro trainato dal suo grosso cane.

Em. : Belgio 13/21-12-1975.

Ob. : Bruxelles 1° giorno

Ed. : Maximaflia Belga A.S.B.L.

Tre concordanze.



## TRASPORTATORI E VENDITORI

7 - 3 VENDITORI



### SÉRIE DES TIMBRES ANTITUBERCULEUX 1943

Reproduction d'anciens métiers du XVI<sup>e</sup> siècle,  
d'après les statuètes ornant le Petit-Sablom, à Bruxelles.

#### 7 - LE MARCHAND DE POISSON SALÉ

(Sculpt. Ch. Beets).

Attributs : Tonnelier et Poissons.

\*\*\*\*

### REEKS ANTITERINGZEGELS 1943

Reproductie van oude amsichten der XVI<sup>e</sup> eeuw, naar het voorbeeld  
van de standbeelden die den Klooster Zavel te Brussel versieren.

#### 7. - DE KOOPMAN IN GEZOUTEN VISCH

(Beeldt. Ch. Beets).

Attributen : Vaatje en Visch.



Venditore di pesce salato del XVI secolo francobollo tratto da una statuetta esposta al "Petit-Sablom" di Bruxelles scultura attribuita a G. B. Geefs.

Em. : Belgio 01-03-1943.

Ob. : Bruxelles 1° giorno.

Ed. : Thill.

Venditrice di latte in tipico costume, con il carro trainato dal suo grosso cane.

Em. : Belgio 13/21-12-1975.

Ob. : Bruxelles 1° giorno

Ed. : Maximafilia Belga  
A.S.B.L.

Tre concordanze.



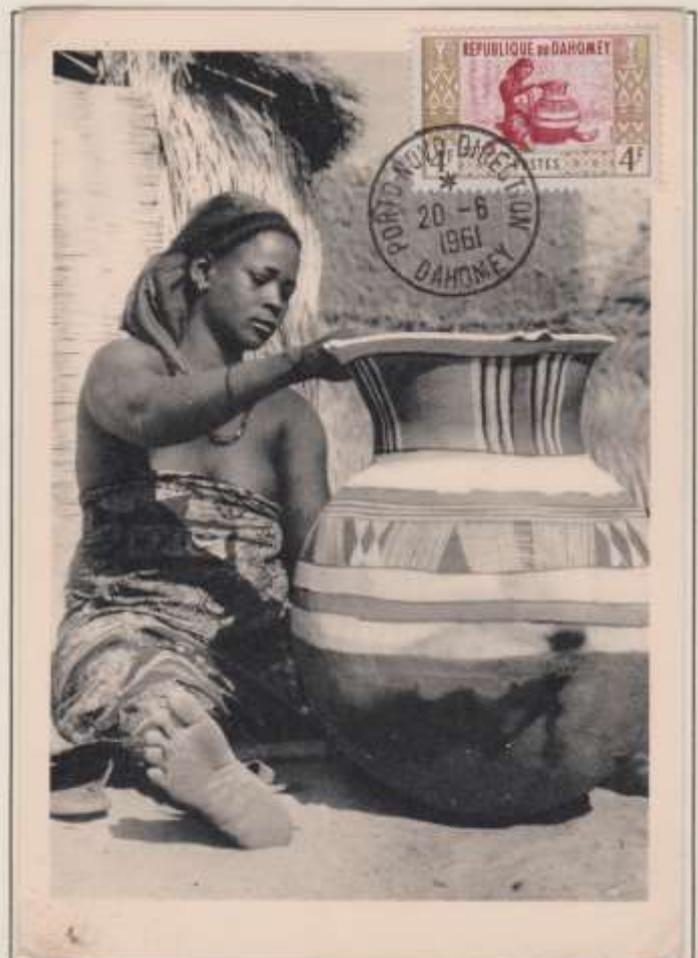
8 - 1 DECORATORI



Decoratore di ceramiche  
Francese al lavoro nel  
suo studio.

Em. : Francia 08-12-1924.  
Ob. : Parigi 28-10-1925.

Decoratrice di vasi della Repub-  
blica del Dahomey al lavoro.



Em. : Dahomey .....1961.  
Ob. : Porto Novo 20-06-1961.  
Ed. : Cliche.

8 - 1 MODELLATORI

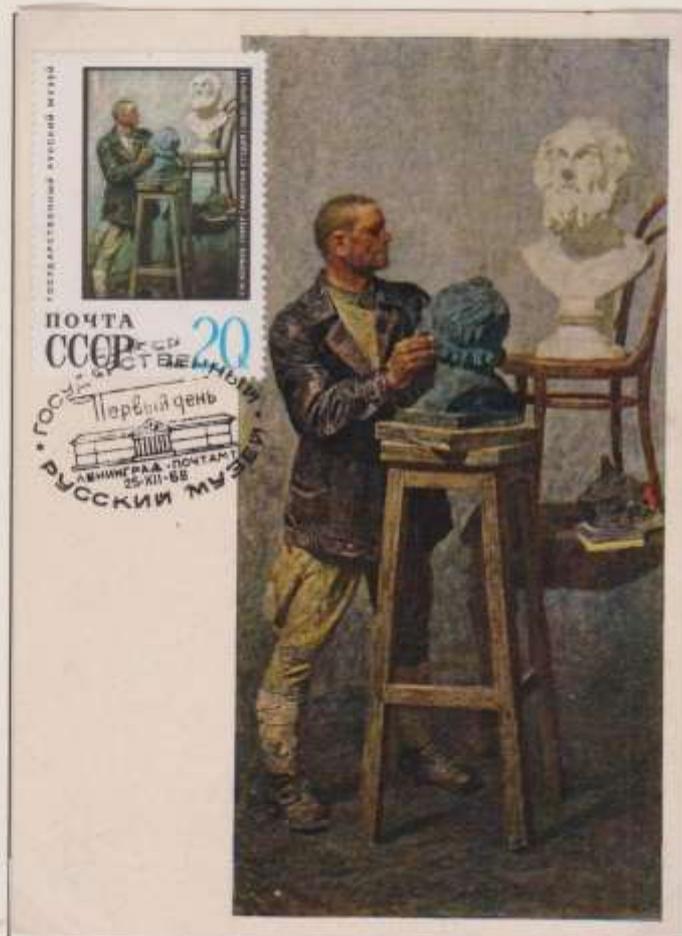


Modellatore di terracotta al lavoro nel proprio laboratorio, mentre modella un vaso.

Em. : Italia 20-10—1950.  
Ob. : Firenze 28-04-1956.  
per la XX mostra  
dell'artigianato.

Modellatore nel suo laboratorio  
mentre sta modellando una statua.

Em. : Unione Sovietica 25-12-1968.  
Ob. : Museo Statale di Leningrado  
1° giorno.  
Ed. : Cobetcknh Mosca.



8 - 2 STUDIOSO - SCIENZIATI



«SCHOLARSHIP» BY MARIO RUDELLI



Uomo portato per gli studi, francobollo tratto da un bassorilievo bronzeo di una fornella dell'artista Mario Rudelli custodito nella Cappella di Papa Paolo VI.

Em. : Poste Vaticane 08-03-1966.

Ob. : Città del Vaticano 1° giorno.



«SCIENCE» BY MARIO RUDELLI



Lo scienziato. Francobollo tratto da un basorilievo bronzeo di una fornella opera dell'artista Mario Rudelli, custodita nella Cappella di Pappa Paolo VI:

Em. : Poste Vaticane 08-03-1966.

Ob. : Città del Vaticano 1° giorno.

8 - 2 BIBLIOTECARIO - SCULTORE

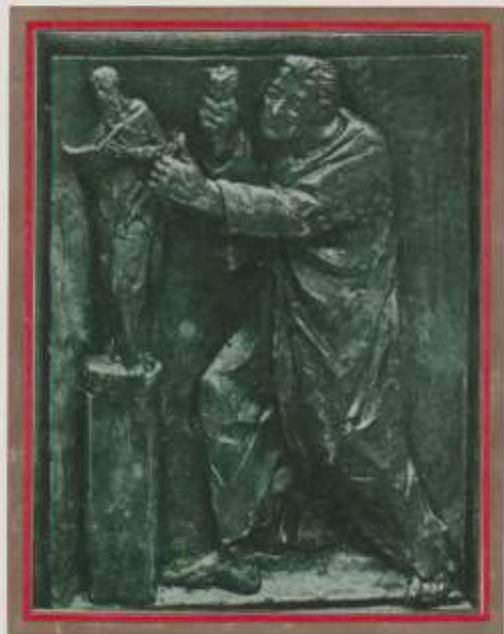


Bibliotecario mentre sta facendo il controllo dei libri che ha in custodia.

Em. : Belgio 21-05-1966.  
Ob. : Bruxelles 23-05-1966.  
Ed. : Unimax.



Scultore al lavoro, francobollo tratto da un bassorilievo bronzeo di una fornella opera dell'artista Mario Rudelli custodita nella Cappella di Papa Paolo VI.

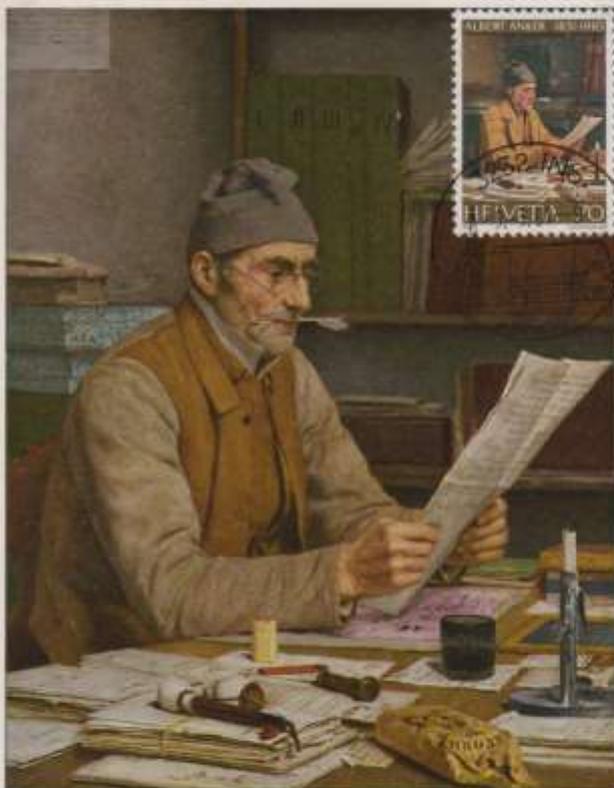


SCULPTURE BY MARIO RUDELLI

Em. : Poste Vaticane 08-03-1966.  
Ob. : Città del Vaticano 1° giorno.



8 - 3 IMPIEGATI

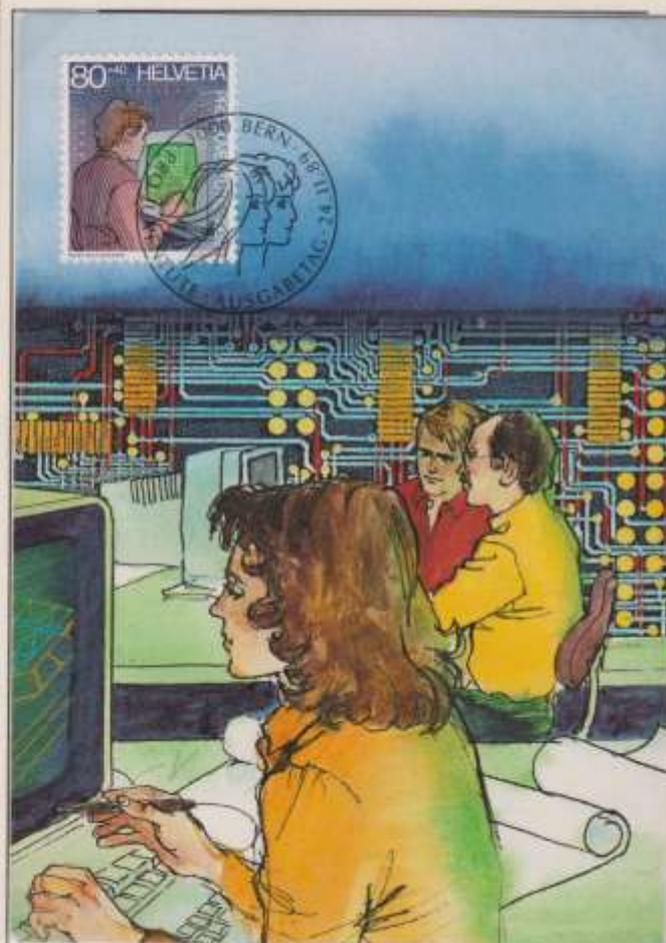


Impiegato (segretario comunale)  
seduto alla sua vecchia scrivania  
svolge il proprio lavoro.

Em. : Svizzera 09-03-1981.  
Ob. : Ins 1° giorno.

Impiegata in informatica al lavoro  
con la tastiera del computer.

Em. : Svizzera 24-04-1989.  
Ob. : Berna 1° giorno.



8 - 3 IMPIEGATI



FACTEUR DU SECOND EMPIRE

Postino del secondo Impero mentre si reca a distribuire la posta.

Em. : Francia 08-04-1967.  
Ob. : Parigi 1° giorno.



Postino Belga del 1840 mentre recapita la posta, francobollo tratto da un dipinto di J. Thiriar.

Em. : Belgio 19-04-1975.  
Ob. : Boullon 1° giorno.  
Tre concordanze.

8 - 3 IMPIEGATI

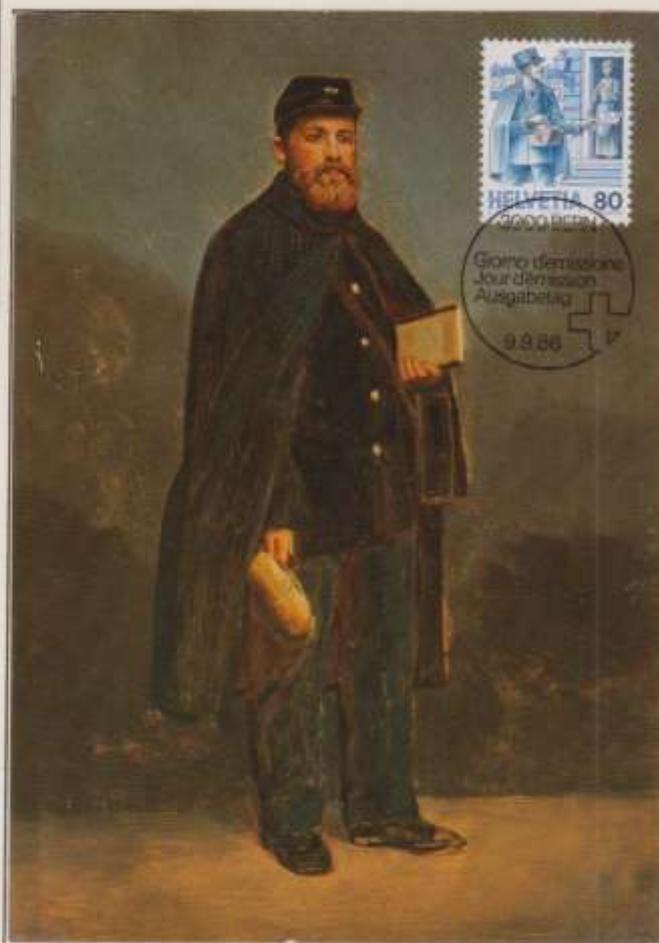


Postino Belga della "Petite Poste de Paris"  
(XVI secolo) mentre consegna le missive.

Em. : Belgio 22-05-1982.  
Ob. : Bruxelles 1° giorno.  
Ed. : Maximafilia Belgia.

Fattorino postale Svizzero in divisa  
del 1900 mentre recapita la posta.

Em. : Svizzera 09-09-1986.  
Ob. : Berna 1° giorno.  
Ed. : Museum Bern.



8 - 3 SCRIVANI



Scrivano uomo che scriveva e leggeva missive per altri a pagamento.

Em. : Macau Rep. Portuguesa 01-03-1990.  
Ob. : CTT Macau 1 g.

Professionista nella scrittura, che scriveva lettere e leggeva missive per gli analfabeti.



Em. : San Marino 19-09-2002.  
Ob. : San Marino 1 giorno.



NAPOLI  
Giovedì 11-12-01  
Pavia

19-9  
pag. 2  
€ 0,77  
San Marino

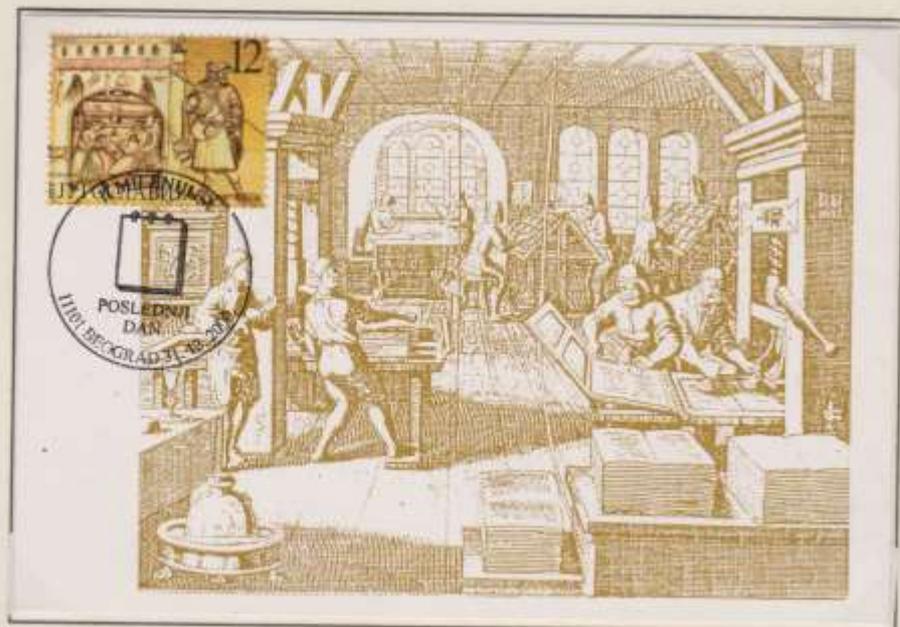


Operai del XVI secolo  
mentre stampano con una  
pressa in uso allora.



Em. : Ungheria 04-06-1973.  
Ob. : Bucarest 1° giorno.  
Ed. : Képzőművészeti Alp  
Kiadóvállalata.

Litografi del XVI secolo  
al lavoro di impostazione  
di un libro.



n. : Jugoslavia 31-12-2000.  
o. : Belgrado 1° giorno.

8 - 3 LA STAMPA



Operai al lavoro in una  
Stamperia del XVI secolo.

Em. : Olanda 03-05-1966.  
Ob. : Leiden 1° giorno.  
Ed. : Haarlem.

Operai del XV secolo mentre pre-  
parano i bozzetti per la stampa.



Em. : Ungheria 04-06-1973.  
Ob. : Bucarest 1° giorno.  
Ed. : Képzőművészeti Alp Kiadóvállalata.

